

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier: Organ der schweizerischen permanenten Schulausstellung in Bern
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Permanente Schulausstellung (Bern)
<b>Band:</b>	34 (1913)
<b>Heft:</b>	2
 <b>Artikel:</b>	Der Bär am Laupeschloss
<b>Autor:</b>	Hirsbrunner, J. G.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-265645">https://doi.org/10.5169/seals-265645</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PIONIER

Organ

der schweiz. permanenten Schulausstellung in Bern.

XXXIV. Jahrgang.

Nº 2.

28. Februar 1913.

Preis pro Jahr: Fr. 2 (franko). — Anzeigen: per Zeile 20 Rp.

Inhalt: Der Bär am Laupeschloss. — Die römischen und alamannischen Befestigungen an der schweizerischen Rheingrenze. — Neue Zusendungen.

## Der Bär am Laupeschloss.

Am Laupeschloss höch obe  
Da steit e stolze Bär.  
„La gseh, du brune Kerli,  
Was bringt di ächt daher?“

„I bin-en alte Wächter  
Vo üsem Bernerland,  
Me het vor viele Jahre  
Mi gmalt a diesi Wand.

De Finde soll i säge,  
Der Bär sig gäng no stark,  
Er heig no gäng, wie albe,  
I sine Chnoche Mark.

De Fründe soll i säge,  
Syt alli treu und fest,  
Wie eui Schildwachtbäre,  
Denn Treui isch gäng 's best!“

„Respekt, Herr Mutz! 's ist wacker,  
Das Wort, wo du da seist;  
Doch bricht is no nes Gschichtli  
Wil du so lang da steist.“

„Ja, ja, i cha scho zelle  
Vo alter Bernerchraft,  
Wie sie dert obe z'Wyde  
Zum Land us d'Find hei gschafft.

Wie üse-n-alte Ruedi,  
Wo z'Bern in Erz jetz steit,  
Dem übermütgen Adel  
Es Wörteli het gseit.

Wie Bern und sini Fründe  
Dert gstritte hei und gsiegt,  
Und dennzumal und später  
Mit Glück und Chraft hei gkriegt.

Dert unten über d'Saane  
Sy d'Eidgenosse grückt,  
Wo sie der kühn Burgunder  
Bi Murte so hei zwickt.

Hallwyl het d'Stimm la halle,  
Waldmann als Mann si gstellt,  
Und Hertestei de Finde  
Gar herti Sache zellt.

Und später wo d'Franzose  
Du wieder sy cho zieh,  
Da het me gseh, die Stärki  
Hilft ohne Eintracht nie!

Da hei ja grad hie z'Laupe  
Die Berner brav si gwehrt,  
Und z'Neuenegg Franzose  
So styf der Bernmarsch glehrt.

's cha aber alls nüt helfe,  
Wenn Treu und Eintracht fehlt  
Und jede nach syr Willkür,  
Was er will mache, wählt.

Drum ist mys Schloss e Chanzel:  
Ihr Berner chömit z'Lehr!  
*Syt fest, derzue syt einig!*  
Das prediget der Bär.

Syt wie im Forst die Eiche  
So fest und gschauet da  
Die Saane und die Sense,  
So müesst er zämeha!

J. G. Hirsbrunner.<sup>1)</sup>.

---

## Die römischen und alamannischen Befestigungen an der schweizerischen Rheingrenze.

(Schluss.)

Nach diesem Relief auf der Siegessäule Marc Aurels kommt ein zweiter Zeuge, ebenfalls ein Römer, der als Krieger die Feldzüge Julians gegen die Alamannen im 4. Jahrhundert mitmachte Ammianus Marcellinus, somit ein Augenzeuge. Wir müssen seinen Ausführungen die grösste Bedeutung zuerkennen. Da Julian in Alamannia einfiel, war es für die Alamannen ein Verteidigungskrieg und der römische Historiker berichtet uns über die Verteidigungsanlagen des Feindes, welche wir Punkt für Punkt aufführen wollen, Übereinstimmend mit Julius Cäsars Erzählung im Bello gallico, wo er bei der Darstellung der Schlacht gegen Ariovist die Germanen am Oberrhein schildert, berichtet Ammian, dass jeder Alamannengau mit einem dichten Wald oder grossen Sumpf umgeben war, den wir der Kürze halber als Grenzwüste bezeichnen. Innerhalb dieses Waldkreises lagen die alamannischen Dörfer und Bauernhöfe. Beim

---

<sup>1)</sup> J. G. Hirsbrunner von Sumiswald, vor 50 Jahren Pfarrer in Kerzers und Schulinspektor im reformierten Murtenbiet, nachher Pfarrer in Thierachern bei Thun. Während in der Helvetik das Bernerwappen, das die Staatsgebäude zierte, sogar in der Hauptstadt ausgekratzt oder zerschlagen wurde, blieb der Bär hoch oben an der Westmauer des Laupenschlosses stehen und schaut noch jetzt als Sinnbild der bernischen Heimat trotzig über die Grenze.